

TERMOS E CONDIÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Titular do website e dos seus conteúdos

A Sovina, LDA (“Sovina”) é uma sociedade comercial com sede na Rua Manuel Pinto de Azevedo, N° 65, Armazém 4 e 5 4100-321 Porto, Portugal, matriculada na competente Conservatória do Registo Comercial sob o número único de matrícula e pessoa colectiva 508979951.

Este website e todos os conteúdos nele contidos (salvo indicação em contrário) pertencem à Sovina.

Os presentes Termos e Condições de Utilização e as Políticas de Privacidade e de Cookies reproduzidas abaixo também são aplicáveis, *mutatis mutandis*, aos seguintes websites da Sovina:

- www.sovina.pt
- www.cervejartesanal.com

Acesso ao website e aos seus conteúdos

Ao iniciar a navegação e/ou ao interagir com o presente website, o utilizador aceita os Termos e Condições abaixo explicitados.

O acesso ao website encontra-se restrita a indivíduos com idade legal para o consumo de bebidas alcoólicas, de acordo com as regras do país a partir do qual o website é acedido (em Portugal, jurisdição onde a Sovina está estabelecido, o utilizador deverá ter 18 anos ou mais para aceder a conteúdos relativos a bebidas alcoólicas).

A Sovina poderá alterar livremente, e sem necessidade de comunicação prévia, os presentes Termos e Condições.

O utilizador deve abster-se de utilizar e deverá abandonar este website caso:

- a) Não aceitar os Termos e Condições aqui descritos;
- b) Pretender aceder a conteúdos relativos a bebidas alcoólicas e não tiver idade legal para consumir bebidas alcoólicas no seu país ou no território a partir do qual o acesso é feito;
- c) Estiver num país que proíba o uso ou a visualização do conteúdo deste website.

Utilização de conteúdos do website

O utilizador pode imprimir ou fazer com que terceiros imprimam qualquer conteúdo transferível contido neste website para o seu computador ou outro dispositivo idêntico, nas seguintes condições:

- a) O conteúdo seja unicamente para uso privado e não-comercial;
- b) Nenhuma indicação de direitos de autor ou outra indicação de propriedade sejam removidas do mesmo;

c) O conteúdo se mantiver inalterado em todas as circunstâncias.

Os conteúdos são disponibilizados aos utilizadores apenas para fins informativos e promocionais. A Sovina não garante a fiabilidade, veracidade e exatidão das informações e não se responsabiliza por eventuais erros.

Direitos de autor, marcas e outros direitos de propriedade

O conteúdo deste website, incluindo, mas sem carácter limitativo, marcas, desenhos, logótipos, texto, imagens, materiais auditivos e de vídeo, é propriedade exclusiva da Sovina, a menos que seja indicado diversamente.

Não é permitido, de forma alguma, exibir, reproduzir, distribuir, modificar, transmitir e/ou usar conteúdos da pertença da Sovina para fins públicos e/ou comerciais, sem o prévio e expresso consentimento por escrito da Sovina.

Isenção de garantias

A utilização deste website é de seu risco exclusivo. Este website e o seu conteúdo são fornecidos sem quaisquer garantias, expressas ou implícitas, incluindo, mas sem carácter limitativo, garantias de comercialização, de não-infração de direitos de terceiros e de adequação a uma finalidade específica. A Sovina não garante que o acesso a este website será ininterrupto e/ou isento de erros ou perturbações. De igual modo, não se garante que este website será seguro ou isento de vírus e/ou outro material prejudicial, ou que as informações contidas neste website são completas, precisas ou oportunas.

A Sovina reserva-se o direito de restringir ou encerrar a qualquer momento o acesso a este website ou a qualquer recurso ou parte do mesmo, com ou sem notificação prévia.

Limitação de responsabilidade

Na extensão máxima permitida pela legislação aplicável, nem a Sovina, nem as suas afiliadas, nem qualquer terceiro envolvido na criação, produção, ou divulgação deste website poderão ser responsabilizados por qualquer prejuízo, dano ou custo, seja contratual, extracontratual (incluindo negligência) ou outro que surja em consequência da confiança na informação constante neste website, sendo ainda expressamente excluída a responsabilidade por danos directos, indirectos, incidentais, especiais, consequentes e punitivos, lucros cessantes e danos resultantes de dados perdidos ou interrupção de actividades do website decorrentes ou relativos ao uso ou impossibilidade de uso deste website e do seu conteúdo, seja com base em garantia, contrato, ilícito ou qualquer outra teoria legal, independentemente da Sovina ter sido negligente ou de ter sido notificado da possibilidade de tal dano.

Indemnização

Sem prejuízo das medidas previstas na lei geral, o utilizador compromete-se a indemnizar e isentar a Sovina de todas as responsabilidades decorrentes do mau uso deste website e/ou do incumprimento dos presentes Termos e Condições.

Lei aplicável e foro

Os presentes Termos e Condições serão regidos e interpretados de acordo com a Lei Portuguesa. O utilizador presta consentimento, de modo irrevogável, com respeito à atribuição à jurisdição dos tribunais localizados em Lisboa, Portugal, para conhecer qualquer ação decorrente e/ou relacionada com os presentes Termos e Condições e/ou com a utilização deste website.

Comunicações para este website

Qualquer comunicado ou outro conteúdo transmitido para este website, seja através de correio eletrónico, mensagem para grupo de discussão, envio de arquivo ou de outro modo, será considerado como não confidencial e não reservado.

Ao transmitir conteúdo para este website, o utilizador está automaticamente a conceder à Sovina uma licença gratuita, perpétua (ou pelo prazo máximo permitido pela legislação aplicável), irrevogável e não exclusiva para usar, reproduzir, modificar, publicar, editar, traduzir, distribuir, executar e exibir tal conteúdo separadamente e/ou como parte de outros trabalhos em qualquer forma, meio e/ou tecnologia que sejam atualmente conhecidos ou venham a ser desenvolvidos no futuro e, ainda, a sublicenciar tais direitos a terceiros nas mesmas condições. Em caso de necessidade, e a pedido e expensas da Sovina, o utilizador deverá confirmar estes direitos concedidos à Sovina através de documento assinado autónomo.

O utilizador concorda que a Sovina fica livre para usar quaisquer ideias, conceitos, know-how ou técnicas contidas em qualquer conteúdo que transmita para este website, independentemente do propósito subjacente a tal envio, incluindo, mas sem carácter limitativo, o desenvolvimento, fabricação e comercialização de produtos, ficando ainda esclarecido que a Sovina não precisa de dar qualquer compensação ou reconhecimento ao utilizador em troca de tal uso. Caso não concorde com estas condições, deverá abster-se de enviar tais conteúdos ao website.

O utilizador concorda em não transmitir a este website qualquer conteúdo ilícito, ameaçador, acusatório, difamatório, obsceno, escandaloso, pornográfico ou profano e/ou qualquer outro conteúdo que possa constituir ou promover qualquer conduta ilícita. A Sovina cooperará com todas as autoridades competentes no que diz respeito à aplicação da Lei em vigor e, bem assim, respeitará todas as decisões judiciais solicitando ou ordenando à Sovina que revele a identidade ou ajude a identificar ou localizar o utilizador que transmitiu tal conteúdo.

A Sovina não filtra nem monitoriza previamente o conteúdo transmitido a este website por terceiros e não é responsável pela filtragem ou monitorização de nenhum conteúdo desse tipo. Caso notificado, a Sovina pode investigar uma alegação de que o conteúdo transmitido a este website está a violar os Termos e Condições e pode determinar que o conteúdo seja removido do mesmo.

Fica esclarecido que, salvo em caso de ordem judicial ou de um órgão policial ou em caso de ilicitude manifesta, a Sovina não terá qualquer obrigação de remover do website o

conteúdo transmitido por terceiros e não assume qualquer responsabilidade ou obrigação decorrente ou relativa a qualquer conteúdo deste tipo, incluindo, mas sem que isto constitua limitação, qualquer erro, difamação, calúnia, perfídia, omissão, falsidade, obscenidade, pornografia, profanidade, perigo ou inexactidão aí contidos.

A Sovina não assume qualquer responsabilidade e/ou obrigação por qualquer acção ou conteúdo transmitidos por utilizadores ou quaisquer terceiros dentro ou fora deste website, e não apoia o conteúdo de qualquer desses sites. O acesso e visita de um utilizador a qualquer desses sites de terceiros é feito por conta e risco do respectivo utilizador.

Disposições gerais

Se qualquer disposição dos Termos e Condições for considerada como sendo nula por qualquer tribunal com jurisdição competente, a invalidade de qualquer dessas disposições não afectará a validade das restantes disposições dos Termos e Condições, que permanecerão em pleno vigor.

Outras informações

Nos termos do artigo 18.º da Lei n.º 144/2015, de 8 de Setembro, em caso de litígio de consumo, o consumidor pode recorrer:

CNIACC – Centro Nacional de Informação e Arbitragem de Conflitos de Consumo

Tel.: 213 847 484; E-mail: cniacc@unl.pt

Web: www.arbitragemdeconsumo.org

POLÍTICA DE PRIVACIDADE

Dados recolhidos automaticamente pelo website

O servidor de domínio para este website apenas regista e armazena as informações que são normalmente registadas por definição pelo servidor, isto é, o Endereço de Protocolo Internet pelo qual teve acesso à Internet; a data e a duração do seu acesso a este website; o endereço na Internet do site que o trouxe directamente a este website e a indicação de o utilizador ter ou não assinalado que tinha a idade necessária para consumir bebidas alcoólicas. Estas informações serão usadas para medir o número de visitas às diferentes áreas deste website, determinar se os utilizadores têm idade legal para consumir bebidas alcoólicas e para nos ajudar a tornar este website mais útil para os utilizadores.

Dados pessoais fornecidos por iniciativa do utilizador

A Sovina poderá, nalguns casos, solicitar dados pessoais aos utilizadores do website para as seguintes finalidades:

- Subscrição de *newsletters* e outros materiais informativos;

- Envio de informação promocional sobre produtos e serviços da Sovina, Lda.
- Para enviar propostas de contratos.
- Para a inclusão do utilizador em concursos e passatempos.

A navegação no website não implica a entrega de dados pessoais (excepto o endereço de IP).

Caso o utilizador opte por facultar os seus dados pessoais, a Sovina tratará esses dados pessoais com base no seu consentimento, o qual poderá ser retirado a qualquer altura, sem pondo em causa o tratamento feito antes dessa remoção de consentimento.

Na ficha de recolha de dados pessoais, a Sovina indicará através de um asterisco ou solução semelhante quais os campos de preenchimento obrigatório.

A ficha de recolha terá ainda um campo para o utilizador assinalar expressamente o seu consentimento para o tratamento dos seus dados pessoais para as finalidades indicadas acima.

A Sovina confirma que não elabora perfis de consumidores com base nos dados pessoais recolhidos através do website.

Responsável pelo tratamento de dados pessoais

Nos casos em que forem comunicados dados pessoais à Sovina, este será a entidade responsável pela recolha e tratamento dos dados pessoais, reservando-se, no entanto, o direito de subcontratar outras entidades para efectuar esse tratamento por conta e em representação da Sovina. A Sovina garante que todas as entidades por si subcontratadas para tratar dados pessoais por sua conta estarão cobertos por obrigações contratuais com vista a ser preservada a confidencialidade dos dados e o cumprimento da legislação em vigor.

Informa-se que a Sovina não é obrigada a designar um Encarregado de Protecção de Dados nos termos do Regulamento Geral de Protecção de Dados.

Para tratar de assuntos relacionados com a protecção de dados pessoais, deverá contactar a Sovina através de uma das seguintes vias:

Correio:

Esporão, SA

Av. do Restelo, nº 44
1400-315 Lisboa

Telefone:

+351 213 031 540

E-mail:

marketing@esporao.com

Transferência de dados pessoais a terceiros e alojamento de dados

Sem prejuízo do disposto na secção anterior, a Sovina não comunicará a terceiros (i.e. entidades não subcontratadas pela Sovina) os dados pessoais do utilizador sem o seu consentimento expresso.

Os dados pessoais dos utilizadores serão mantidos em servidores localizados dentro do espaço da União Europeia, não estando previstas quaisquer transferências de dados para fora da União Europeia.

Direitos do titular dos dados pessoais

O utilizador tem o direito de, a todo o tempo, aceder, consultar, alterar, limitar, rectificar e eliminar os seus dados pessoais comunicados pelo próprio à Sovina, devendo, para esse efeito, enviar um e-mail para marketingesporao@esporao.com

O utilizador tem ainda o direito de, a todo o tempo, retirar o seu consentimento (quando o tratamento se baseie nesse fundamento) e opor-se ao tratamento dos seus dados para uma ou mais finalidades, bem como requerer a portabilidade dos seus dados pessoais.

Informa-se ainda que o utilizador tem o direito de apresentar queixa junto de uma autoridade de supervisão que, no caso de Portugal, é a Comissão Nacional de Protecção de Dados.

Período de conservação de dados pessoais

O período de tempo durante o qual os dados são armazenados e conservados varia de acordo com a finalidade para a qual a informação é tratada. Efectivamente, existem requisitos legais que obrigam a conservar os dados por um período de tempo mínimo.

Assim, e sempre que não exista uma exigência legal específica, os dados serão armazenados e conservados até 5 (cinco) anos após a última interacção entre a Sovina e o utilizador. Este período foi definido como sendo adequado tendo em conta o tipo de website em causa e a periodicidade média do acesso dos utilizadores.

Medidas de segurança

A Sovina assume o compromisso de garantir a protecção da segurança dos dados pessoais que nos são disponibilizados. Tendo presente a grande preocupação e empenho que a Sovina revela na defesa das questões de privacidade, foram adoptadas diversas medidas de segurança, de carácter técnico e organizativo, de forma a proteger os dados pessoais que nos são disponibilizados contra a sua difusão, perda, uso indevido, alteração, tratamento ou acesso não autorizado, bem como contra qualquer outra forma de tratamento ilícito.

Não obstante as medidas de segurança adoptadas pela Sovina, somos obrigados a alertar todos os que navegam na Internet que devem adoptar medidas adicionais de segurança,

designadamente, assegurar que utiliza um PC e um Browser actualizados em termos de “patches” de segurança adequadamente configurados, com firewall activa, antivírus e anti-spyware e certificar-se da autenticidade dos sites que visita na Internet, devendo evitar sites em cuja reputação não confie.

Alterações à Política de Privacidade

A Sovina reserva-se o direito de, a qualquer altura, proceder a reajustamentos ou alterações à sua Política de Privacidade, sendo essas alterações devidamente publicitadas neste website.

POLÍTICA DE ‘COOKIES’

A Sovina utiliza ‘Cookies’ nos seus sites para melhorar a sua experiência como utilizador.

O que são ‘cookies’?

“Cookies” são ficheiros de dados que um site envia para o seu computador enquanto está a visitar esse mesmo site. Estes ficheiros de dados incluem informação que permite memorizar dados importantes que tornarão a sua navegação mais eficiente e útil. Este website utiliza Cookies para fins diversos, nomeadamente para obter dados de carácter não pessoal dos visitantes online, verificar quais os conteúdos que mais interessam aos utilizadores, o tempo que cada utilizador passa no site, o tempo que demora a carregar os conteúdos, entre outros

Para instalar determinados Cookies no seu dispositivo necessitamos do seu consentimento prévio, razão pelo qual existe um aviso sobre este assunto quando navega nos sites da Sovina. Esse aviso refere que a Sovina assumirá que o utilizador aceita a instalação de Cookies a menos que nos diga o contrário.

Como são utilizados os ‘cookies’?

Os visitantes deste website utilizam diversos computadores e browsers web. Para tornar as suas visitas o mais simples possível é guardado, automaticamente, um registo do tipo de browser (por exemplo, Internet Explorer, Google Chrome, Mozilla Firefox) e do sistema operativo (por exemplo, Windows, Macintosh, Android) utilizados e o nome do domínio do seu fornecedor de serviços Internet.

O website da Sovina em cada visita, grava um ou mais Cookies no computador do visitante, que são usados para contabilizar e personalizar a visita. Estes Cookies não salvam nem recolhem informações pessoais. A gravação dos Cookies no computador pode ser sempre controlada através do programa de navegação (browser) do visitante.

A recusa de Cookies pode resultar na impossibilidade de aceder a algumas áreas do site e os conteúdos não serão adaptados às preferências do utilizador.

Que tipo de Cookies utilizamos

A Sovina utiliza os seguintes tipos de Cookies nos seus websites:

- Cookies de Sessão: são Cookies temporários que permanecem no seu browser até sair do site. A informação que mantêm permite gerir, de forma segura, as diversas operações realizadas por si durante uma sessão de acesso ao nosso site. Nestes Cookies são mantidos os seguintes dados:
 - Dados de Sessão: Código produzido internamente pela plataforma tecnológica responsável pela disponibilização do site e que, de forma encriptada, gere um código temporário de sessão com vista a relacionar o equipamento do utilizador com uma sessão aplicacional desta plataforma.
- Cookies Permanentes: são Cookies que ficam armazenados ao nível do browser no seu dispositivo e que são utilizados sempre que faz uma nova visita ao site.

Qual é a função dos Cookies que utilizamos

- Cookies essenciais - Alguns cookies são essenciais para aceder a áreas específicas do nosso site. Permitem a navegação no site e a utilização das suas aplicações, tal como aceder a áreas seguras do site através de login. Sem estes Cookies, determinados serviços não podem ser prestados. De um modo geral, não é necessário o consentimento do utilizador para instalar Cookies essenciais no seu dispositivo quando este acede ao site.

Nestes Cookies são mantidos os seguintes dados:

- PHPSESSID- Código gerido pela Sovina e que identifica inequivocamente um utilizador do site.

- Perfil de Utilizador - Identificação do perfil de autorização que está associado ao UserID e que permite gerir o acesso deste às funcionalidades disponíveis num determinado site.

Estes Cookies essenciais ficam instalados durante um período de 2 semanas.

- Cookies analíticos — São utilizados anonimamente para efeitos de criação e análise de estatísticas, no sentido de melhorar o funcionamento do site.

Nestes cookies são mantidos os seguintes dados que se encontram no link: <https://developers.google.com/analytics/devguides/collection/gajs/cookie-usage?hl=pt-br>

Estes Cookies analíticos ficam instalados durante diferentes períodos consoante o tipo de cookies gravado. Poderá verificar os períodos para cada tipo de cookie em <https://developers.google.com/analytics/devguides/collection/gajs/cookie-usage?hl=pt-br>

- Cookies de funcionalidade — Guardam as preferências do utilizador relativamente à utilização do site, para que não seja necessário voltar a configurar o site cada vez que o visita.

Nestes Cookies são mantidos os seguintes dados:

- SiteLangCookie – Língua do portal

Estes Cookies de funcionalidade ficam instalados até que o utilizador limpe os cookies do seu browser.

E se o utilizador não quiser aceitar os 'Cookies'?

Se o utilizador não quiser aceitar os Cookies, poderá, a qualquer momento, configurar o seu computador para que seja avisado sempre que um Cookie esteja a ser enviado ou desactivar e bloquear todos os Cookies através do seu browser.

O utilizador deve verificar o menu de “ajuda” do seu browser para descobrir a melhor forma de alterar ou actualizar os seus Cookies.

Para mais informações sobre Cookies e sobre como impedir que estes sejam instalados ou sobre como apagar os Cookies existentes do seu disco rígido, o utilizador poderá visitar o seguinte site: <http://www.allaboutcookies.org>.

Links para outros sites

Este website contém links para sites de terceiros. Estes links são fornecidos unicamente para conveniência do utilizador. A Sovina não apoia nem se responsabiliza por qualquer desses sites de terceiros e não será responsável pelo conteúdo neles constante. O acesso pelo utilizador a qualquer desses sites de terceiros é feito por sua inteira conta e risco.